

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 163575

51
ORIGIN AF-18

INFO OCT-01 ADP-00 RSC-01 /020 R

DRAFTED BY AF/C:AMB-DALE:LJM

8/15/73 EXT:23138

APPROVED BY AF/C:APALMER

AF/C:MISS COOK

----- 114949

R 171548Z AUG 73

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY BANGUI

LIMITED OFFICIAL USE STATE 163575

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, CT

SUBJECT: CREDENTIAL PRESENTATION REMARKS

REF: BANGUI 919

FOR CHARGE FROM AMBASSADOR DALE

1. BELOW IS DEPT'S TRANSLATION OF REMARKS, AS REVISED
FROM YOUR DRAFT:

2. BEGIN TEXT: "J'AI L'HONNEUR DE PRESENTER A VOTRE
EXCELLENCE LA LETTRE PAR LAQUELLE LE PRESIDENT NIXON
M'ACCREDITE AUPRES DE VOUS ET DU GOUVERNEMENT DE LA
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE EN QUALITE D'AMBASSADEUR EXTRA-
ORDINAIRE ET PLENIPOTENTIAIRE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE.
JE VOUS SOUMETS EGALLEMENT LA LETTRE DE RAPPEL DE MON
PREDECESSEUR, L'AMBASSADEUR MELVIN L. MANFULL.

C'EST POUR MOI UN PLAISIR PARTICULIER QUE D'AVOIR ETE

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 163575

NOMME AMBASSADEUR AUPRES DE VOTRE PAYS, LEQUEL A UNE TRA-

DITION ININTERROMPUE D'ETROITE AMITIE AVEC LES ETATS-UNIS.

MON GOUVERNEMENT ETAIT PARMI LES PREMIERS A ETABLIR DES RELATIONS DIPLOMATIQUES AVEC LA REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE ET JE SUIS FIER DE FIGURER A PRESENT DANS CETTE SPLENDIDE TRADITION. JE PUIS VOUS ASSURER QUE TOUS LES EFFORTS QUE JE FERAIS ICI SERONT CONSACRES A LA CONTINUATION ET AU RENFORCEMENT DES EXCELLENTES RELATIONS QUI EXISTENT ENTRE NOS DEUX PAYS, RELATIONS QUI ONT TOUJOURS ETE SOLIDEMENT FONDEES SUR LES PRINCIPES DU RESPECT MUTUEL ET DE LA COOPERATION FRANCHE POUR LE BIEN DE NOS DEUX PAYS. VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI POUR SERVIR D'INTERPRETE FIDELE AUPRES DE MON GOUVERNEMENT DES IDEAUX ET DES ASPIRATIONS DU PEUPLE CENTRAFRICAIN ET DE SON CHEF AVISE ET VAILLANT.

LE PEUPLE AMERICAIN PARTAGE UN GRAND NOMBRE DE CES MEMES IDEAUX ET ASPIRATIONS, PARTICULIEREMENT EN CE QUI CONCERNE LA PAIX ET LE PROGRES AUXQUELS VOUS AVEZ FAIT PREUVE PERSONNELLEMENT, MONSIEUR LE PRESIDENT A VIE, D'ETRE SI PROFONDEMENT ATTACHE. "L'OPERATION BOKASSA", STRATEGIE DYNAMIQUE QUE VOTRE EXCELLENCE A CREEE ET QUI REUNIT LES EFFORTS FAITS PAR TOUT LEPEUPLE CENTRAFRICAIN POUR DEVELOPPER SON PAYS ET AMELIORER SON MODE DE VIE, A SUSCITE NOTRE ADMIRATION. NOUS NOTONS LES PROGRES SENSIBLES REALISES, PROGRES RENDUS POSSIBLES PAR LE DUR LABOUR ET LES SACRIFICES DU PEUPLE CENTRAFRICAIN SOUS VOTRE DIRECTION VIGOUREUSE ET INSPIRATRICE.

TOUTEFOIS, LE PEUPLE CENTRAFRICAIN N'EST PAS SEUL DANS CET EFFORT. LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS, PARMI D'AUTRES, A DONNE SON APPUI A "L'OPERATION BOKASSA", TANT DE FACON BILATERALE QUE PAR L'INTERMEDIAIRE DE SES APPORTS D'AIDE MULTILATERALE AUX NATIONS UNIES ET A D'AUTRES ORGANISATIONS REGIONALES ET INTERNATIONALES QUI JOUENT UN ROLE SI IMPORTANT DANS LA LUTTE CONTRE LE SOUS-DEVELOPPEMENT ICI ET AILLEURS. JE PUIS VOUS ASSURER, MONSIEUR LE PRESIDENT A VIE, DE NOTRE COOPERATION ET DE NOTRE APPUI VIS-A-VIS DE CETTE INITIATIVE NATIONALE IMPRESSIONNANTE.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 163575

NOS RELATIONS SE TROUVENT ENCORE RENFORCEES PAR L'EXPOSITION DES COURANTS D'INVESTISSEMENTS ET DE COMMERCE PRIVES ENTRE NOS DEUX PAYS. LE CLIMAT DE STABILITE ET DE FINANCE MUTUELLE QUE LES ENTREPRISES AMERICAINES CONNAISSENT ICI EST ENCOURAGEANT ET TRES APPRECIÉ. NOUS AVONS L'ESPOIR QUE LES ACTIVITES COMMERCIALES AMERICAINES EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE CONTINUERONT DE S'ACCROITRE.

JE ME PROPOSE DE LES ENCOURAGER, PARTICULIEREMENT EN CE QUI CONCERNE LES INVESTISSEMENTS AMERICAINS PRIVES QUI, COMME LE SAIT VOTRE EXCELLENCE, PEUVENT ETRE SI PRECIEUX AU PROCESSUS DE DEVELOPPEMENT.

JE SUIS HEUREUX DE CONSTATER QUE LES AMERICAINS ONT TOUJOURS JOU ICI D'UN ACCUEIL CHALEUREUX. NOUS SOMMES, BIEN ENTENDU, PARTICULIEREMENT SENSIBLES A L'ACCUEIL EXTREMEMENT CHALEUREUX ET GENEREUX QUE VOUS ET VOTRE PEUPLE AVEZ RESERVE A NOS ASTRONAUTES EN VISITE DANS VOTRE PAYS, AUXQUELS VOUS AVEZ RENDU HOMMAGE NON SEULEMENT EN TANT QU'AMERICAINS ILLUSTRES MAIS AUSSI EN TANT QU'HOMMES DE SCIENCE ET DE PAIX APPARTENANT A TOUTE L'HUMANITE. AU COURS DES ANNEES ECOULEES, LES AMERICAINS RESIDANT ICI ONT PU VIVRE ET TRAVAILLER EN HARMONIE AVEC LEURS AMIS ET COLLEGUES CENTRAFRICAINS ET ILS ONT, EN RETOUR, CONTRIBUE SENSIBLEMENT AU BIEN-ETRE DE LEUR COMMUNAUTE ADOPTIVE.

EXCELLENCE, JE NE PUIS MANQUER DE CONSTATER EGALLEMENT QU'IL EST UNE QUALITE QUE VOUS POSSEDEZ EN COMMUN AVEC LE PRESIDENT NIXON, A SAVOIR UN DEVOUEMENT INFATIGABLE A LA CAUSE DE LA PAIX MONDIALE. LA REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE VIT EN PAIX AVEC SES VOISINS ET AVEC LES AUTRES NATIONS. VOUS AVEZ PERSONNELLEMENT AIDE A FAVORISER DES REGLEMENTS PACIFIQUES ET L'UNITE EN AFRIQUE. EN OUTRE, VOUS AVEZ FORTEMENT APPUYE CEUX QUI OEVRENT AFIN DE PARVENIR A UNE PAIX DURABLE AILLEURS DANS LE MONDE. NOUS ADMIRONS ET NOUS RESPECTONS CES NOBLES EFFORTS DE VOTRE PART, QUI CORRESPONDENT A NOS PROPRES EFFORTS AUX FINS DE CETTE MEME CAUSE JUSTE.

C'EST DANS CET ESPRIT DE RESPECT MUTUEL ET DE COOPERATION,
MONSIEUR LE PRESIDENT A VIE, QUE JE VOUS COMMUNIQUE LES
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 04 STATE 163575

SALUTATIONS PERSONNELLES DU PRESIDENT DES ETATS-UNIS.
C'EST AVEC GRAND PLAISIR QUE J'ENVISAGE DE FAIRE CONNAISSANCE EN PERSOE DE CE BEAU PAYS ET DE SON VAILLANT PEUPLE ET DE COLLABORER AVEC VOUS ET AVEC LES MEMBRES DE VOTRE GOUVERNEMENT DANS L'ACQUITTEMENT DES RESPONSABILITES IMPORTANTES DONT LE PRESIDENT M'A CHARGE.

VIVE L'AMITIE AMERICANO-CENTRAFRICAINE DECONTROL UPON RECEIPT. ROGERS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptoning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CREDENTIALS PRESENTATION, AMBASSADOR DESIGNATE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 17 AUG 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: morefirh
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973STATE163575
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: DALE:LJM
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730831/aaaaawfh.tel
Line Count: 163
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ORIGIN AF
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: BANGUI 919
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: morefirh
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 09 JAN 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <09-Jan-2002 by kelleyw0>; APPROVED <27 FEB 2002 by morefirh>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CREDENTIAL PRESENTATION REMARKS
TAGS: PFOR, CT, US, (DALE)
To: BANGUI
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005